

Praktik Mantra Tara (Versi Sangat Ringkas)

Doa Trisarana dan Bodhicitta

Dengan tekad untuk membebaskan makhluk-makhluk samsara,
Saya akan selalu mengandalkan
Buddha, Dharma dan Sangha
Hingga saya merealisasi Penggugahan. (3x)

Dengan *virya* demi kebahagiaan para makhluk
Yang dilandasi *prajna* dan *karuna*,
Di hadapan para Buddha
Saya membangkitkan Bodhicitta. (3x)

Doa Permohonan

Dari kediaman agungmu di Potala,
Oh Tara, yang terlahir dari aksara TAM hijau
Mahkotamu dihiasi Buddha Amitabha,
Ibu dari semua tindakan Buddha di tiga masa,
Tara, mohon datanglah bersama rombonganmu.

Para dewa dan asura bersujud
Di kaki terataimu, oh Tara;
Engkau menyelamatkan semua makhluk yang papa,
Kepadamu, Bunda Tara, saya bersujud.

Doa Tujuh Bagian

Dengan penuh hormat, saya bersujud dengan tubuh, ucapan, dan pikiran
Dan menghaturkan berbagai jenis persembahan, yang nyata maupun yang dibayangkan
Saya mengakui semua tindakan negatif sejak masa tanpa awal.
Dan bermudita atas kebajikan semua makhluk suci maupun makhluk biasa.
Mohon tetaplah tinggal hingga samsara berakhir,
Dan putarlah roda Dharma demi semua makhluk.
Saya mendedikasikan semua kebajikan saya dan makhluk lain demi direalisasinya
Penggugahan Sempurna.

Pujian Singkat dan Mantra Tara

OM saya bersujud kepada Dewi Penghancur Musuh, Putri Tara yang membebaskan.

Sujud kepada TARE, Penyelamat, *Virini*,
Dengan TUTTARE yang menghancurkan semua ketakutan,
Melimpahkan segala manfaat dengan TURE,
Kepadanya dengan suara SVAHA, saya bersujud.

OM TARE TUTTARE TURE SVAHA

Dedikasi

Melalui potensi positif dari tindakan-tindakan baik ini,
Agar saya secepatnya merealisasi keadaan Bunda Tara
Dan menghantarkan semua makhluk, tanpa terkecuali,
Pada keadaan Penggugahan.

Agar muncullah seketika
Permata Bodhicitta yang paling berharga,
Dan Bodhicitta yang telah ada
Akan tumbuh berkembang senantiasa.

Dengan daya pujian dan permohonan kepadamu,
Agar penyakit, kemiskinan, perang dan perselisihan di mana pun, mereda.
Agar Dharma tumbuh dan berkembang senantiasa.

Dengan daya kebajikan ini, agar dalam semua kehidupan
Saya tak pernah terpisahkan dari empat lingkup Mahayana
Dan agar saya merealisasi akhir perjalanan saya
Pengentasan diri, Bodhicitta, pandangan tepat dan kedua tahap.

*Diterjemahkan dari bahasa Inggris ke bahasa Indonesia oleh tim Potowa Center.
Juni 2014.*